AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb | Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnico Patrimoniale **Technisches Amt Bozen – Ufficio Tecnico Bolzano**
Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") **Indizione e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("decisione a contrarre")**
CIG: // CUP: //
Gegenstand: **Gesundheits- und Sozialsprengel Eppan – Fachliche Unterstützung zur Abwicklung und zum Abschluss der Bauverfahren betreffend die Bp. 2615 in der KG Eppan.** Oggetto: **Distretto sociosanitario di Appiano – Supporto professionale per la conclusione delle pratiche edilizie sulla p.ed. .2615 nel CC di Appiano.**
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale
Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Einladungsschreiben (Prot. 138591-BZ vom 05.11.2026) Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi lettera d'invito (Prot. 138591-BZ dd. 05/11/2026)

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it) Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it) https://gpp.mite.gov.it/CAM-vigenti	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind – Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo: http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	☒ technische Dienste / servizi tecnici
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) Elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	B
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung– Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura competitiva con negoziazione f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo	A
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Zuschlagsempfänger – Aggiudicatario	Zeno Bampi Architekt - Via Villa 5, 39044 Egna (BZ)
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione***	☒ Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) / Scelta dall'elenco telematico (Portale) ☒ Beauftragung mit einem Betrag unterhalb von 5.000,00 € (ohne MwSt.) / affidamento di importo inferiore a 5.000,00 € (IVA esclusa)
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO Einzige Leistung /unica prestazione

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00737750211 Cod. fisc./P. IVA 00737750211
Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge

15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	☒ Auf der Grundlage des Preises / sulla base del prezzo (Art. 108, c. 3 d.lgs. n. 36/23) Grund/Motivazione: ☒ Verfahren < 139.999,00 € oder 149.999,00 € / Procedura < 139.999,00 € o 149.999,00 €
16. Interferenzen – interferenze	NEIN/NO (InformationsdokumentRisiken/ documento informativo rischi)
17. Grenzüberschreitendes Interesse / Interesse transfrontaliero	☒ NEIN/NO, Verfahren < 139.999,00 € oder < 499.999,00 € / Procedura < 139.999,00 € o < 499.999,00 € Das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses kann bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden. L'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8/8/2023 APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 / Deliberazione della giunta Provinciale 665 del 8/8/2023 Linea guida PAB n. 10)
18. Vertragsbetrag ohne MwSt. - Importo del contratto IVA esclusa	Zuschlagsbetrag / importo aggiudicazione € 3.864,00 Gesamtbetrag für Fürsorgebeiträge 4% / Totale contributi previdenziali 4% - € 154,56 Finanzierung einschließlich 22% IVA / Finanziamento comprensivo di IVA 22% € 4.902,64
19. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	☒ laufende Ausgaben / spesa corrente
20. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: – dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; – sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonchè ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; – gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21 Ing. Alessandro Bertol _____	Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione (in Vertretung des Amtsdirektors – in sostituzione del Direttore d'Ufficio) für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21 Ing. Arnold Karl Kaiser _____

/MM

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 260/2020; Anwendungs-richtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:

ad 1, 2, 3, 4, 5, 9)	Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
ad 6)	Art. 57 des GVD Nr. 36/2023; art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
ad 7)	Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012; Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
ad 8)	Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015; Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
ad 9)	Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002; artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
ad 10)	Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023; artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
ad 11)	Art. 41 LG Nr. 16/2015; art. 41 LP n. 16/2015;
ad 12)	Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023; art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
ad 13)	Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 260/2020; Beschluss LR Nr. 1227/2016; artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 260/2020; Delibera GP n. 1227/2016;
ad 14)	Art. 28 LG Nr. 16/2015; art. 28 LP n. 16/2015;
ad 15)	Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016; art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
ad 16)	Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008; legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
ad 18)	Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990. art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.

Digital unterschriebenes und gemäß den Gesetzesbestimmungen verwahrtes Dokument - Documento firmato digitalmente e conservato a norma di legge